



【金榜怡享】芝加哥+密爾沃基+休倫湖+蘇必利爾湖+密歇根湖+特拉佛斯城+荷蘭  
村5日遊

產品資訊			
團號	CD5		
出發城市	芝加哥 Chicago -CHI		
目的地城市	芝加哥 Chicago -CHI	途經地點	芝加哥、密爾沃基、密歇根湖
行程天數	5天4晚	交通工具	汽車
接/送機		幣種	USD

產品價格	
<p>單人入住: \$1239 / 人 加上團費餘額, 所有人總費用 1264 房間數:1;遊客數:1; 基礎價格:1 x 1239 = 1239 【5天】交通附加費:1 x 25 = 25</p>	<p>兩人入住: \$929 / 人 加上團費餘額, 所有人總費用 1908 房間數:1;遊客數:2; 基礎價格:2 x 929 = 1858 【5天】交通附加費:2 x 25 = 50</p>
<p>三人入住: \$829 / 人 加上團費餘額, 所有人總費用 2562 房間數:1;遊客數:3; 基礎價格:3 x 829 = 2487 【5天】交通附加費:3 x 25 = 75</p>	<p>四人入住: \$779 / 人 加上團費餘額, 所有人總費用 3216 房間數:1;遊客數:4; 基礎價格:4 x 779 = 3116 【5天】交通附加費:4 x 25 = 100</p>

出發班期
2023年週三、週四出發班期:

5月：05/17、05/18

6月：06/07、06/08、06/21、06/22

7月：07/05、07/06、07/19、07/20

8月：08/16、08/17、08/30、08/31

9月：09/06、09/07、09/13、09/14、09/20（賞楓）、09/21（賞楓）、09/27（賞楓）、09/28（賞楓）

10月：10/04（賞楓）、10/05（賞楓）、10/11（賞楓）、10/12（賞楓）

09/21/2023-10/12/2023賞楓季期間，酒店需加收每房每晚\$60.00。

## 產品特色

- 五天時間暢遊美國五大湖區中的三大湖的絕美風景，全部位於美國境內的密歇根湖、世界上面積最大的淡水湖—蘇必利爾湖，擁有五大湖中最長湖岸線的休倫湖。
- 五大湖畔名城：美國第三大城市的芝加哥、工業重地密爾沃基、聖勞倫斯航道上的港口城市格林貝、密西根州古老的蘇聖瑪莉市、風景明媚的特拉佛斯城。
- 曾入選世界十大最美小島之一並且被譽為北美五大湖瑰寶的麥基諾島；擁有美好沙灘的睡熊沙丘國家湖岸風景區；蘇必利爾湖岸線的畫壁國家湖濱公園，特色小鎮荷蘭村。

### 週四出發班期行程安排：

**DAY1** 芝加哥 - 格林灣 - 埃斯卡諾巴

**DAY2** 蘇必利爾湖 - 蘇聖瑪麗 - 聖伊格納西

DAY3 麥基諾島 - 特拉弗斯城

DAY4 荷蘭村 - 芝加哥

DAY5 芝加哥市區遊

## 參/離團地點

### 參團地點

08:00出發，芝加哥：千禧公園遊客中心；詳細地址：201 E Randolph St, Chicago, IL 60601；

### 離團地點

芝加哥：千禧公園遊客中心；詳細地址：201 E Randolph St, Chicago, IL 60601；

## 行程介紹

### Day 1

### 芝加哥市區遊

全天

坐落於密歇根湖湖畔的芝加哥是美國第三大城市，同時也是全美最佳建築典範城市，許多建築朝聖者慕名前來的聖地，這裏有許多地標性的展館、建築、公園和美食——世界聞名的城市園林-千禧公園；奇偉設計-雲之門，巨城之鏡看城市倩影；世界最大的人工噴泉-

白金漢噴泉；還有NBA公牛隊主場、藝術博物館、壯麗壹英里等美景都是大家心之向往的地方。

行程安排：

千禧公園 & 雲門（20分鐘）→ 格蘭特公園（10分鐘）→ 芝加哥大劇院（車覽）→

芝加哥藝術博物館（自費，120分鐘）→ 老水塔（10分鐘）→ 密西根大道（車覽）→

芝加哥建築遊船（自費，75分鐘，季節性，遊船關閉則不能參加）→ 360芝加哥（自費，75分鐘）

行程中途經：白金漢噴泉，海軍碼頭，玉米大樓，川普大廈，威利斯塔

上午

### 千禧公園 Millennium Park

千禧公園是芝加哥的一座大型城市公園，公園的一邊是芝加哥最繁華的密西根大街，另一邊則是風景秀麗的密

西根湖。置身公園中，處處可見後現代建築風格的印記，因此也有專業人士將此公園視為展現後現代建築風格的集中地。其中露天音樂廳、雲門和皇冠噴泉則是千禧公園中最具代表的三大後現代建築。

### 格蘭特公園 Grant Park

芝加哥著名的格蘭特公園坐落於城市商業中心地帶。1901年為紀念美國總統尤利西斯·S·格蘭特更名為格蘭特公園。園內有眾多景觀，舉辦過多次大型活動，被稱為“芝加哥的前院”。

### 芝加哥藝術博物館 The Art Institute of Chicago

芝加哥藝術博物館創建於1891年，既是世界上最古老的美術展覽館之一，也是當今美國三大美術館之一。館內收藏了上下五千年、縱橫五大洲的藝術珍品，簡直可以稱之為萬國博物館。尤其是法國印象派畫家的代表作享譽世界，雷諾瓦、畢卡索、梵古等一代宗師的巨作價值連城，就連盤踞於大門兩側的青銅獅子塑像也成了芝城的標誌。

下午

### 芝加哥建築遊船 Chicago Architectural Cruise

坐著遊船，欣賞芝加哥的建築森林，絕對是你在芝加哥的必遊項！岸線市的沿河觀光，全程大概75分鐘，由專業又風趣的導遊做嚮導。你除了會看到芝加哥那些著名的地標建築，瞭解它們的故事，還能近距離的感受芝加哥河的美。海軍碼頭和密西根街大橋每天都有多個輪渡班次。

### 360 芝加哥 360 Chicago

約翰漢考克中心位於芝加哥密西根大街一側，又稱“芝加哥360”，完工於1969年，是當時紐約之外全世界最高的摩天大樓。站在94層放眼望去，視野範圍將達到128公里，伊利諾州、印第安那州、密西根州和威斯康辛州四個州的景色盡收眼底。

晚上

入住城市：芝加哥 Chicago -CHI

酒店：Comfort Inn O'Hare-Convention Center 或 同級

## Day 2

芝加哥 - 汽車 - 密爾沃基 - 汽車 - 格林貝 - 汽車 - 埃斯卡諾巴

全天

今天的行程將專注在密歇根湖西岸的威斯康辛州。首先，我們將前往威斯康辛州的第一大城市以及工業重地--密爾沃基

(Milwaukee)，這裡也是著名摩托車哈雷的生產基地，參觀哈雷摩托車博物館，體味哈雷機車的雄風。隨後，我們將前往密爾沃基市中心著名的倉儲歷史區，拜訪位於歷史性密爾沃基公共市場並用午餐。

#### 行程安排：

芝加哥 → 密爾沃基 → 哈雷博物館（自費，60分鐘） → 密爾沃基公共市場（60分鐘） → 格林貝（30分鐘） → 埃斯卡諾巴

上午

#### 哈雷博物館 Harley Davidson Museum

哈雷機車博物館，建築占地面積達12000平方米，共有三棟建築構成。博物館位於梅諾莫尼河河岸邊，這裡收錄了超過了450輛包括最早款的哈雷各個時期的摩托車和哈雷公司所做的上千件哈雷零件，可謂是哈雷摩托車的大本營，每一輛手工打造的機車都在傳達這哈雷的精神：熱情、自由、勇敢和個性，每年都吸引著超過300000位遊客來此參觀。

#### 密爾沃基公共市場 Milwaukee Public Market

密爾沃基公共市場可容納24家獨特的特色食品店和多達17家特色新鮮食品店。每週七天開放，有很多本地商販專門從事：手工珠寶、工藝品、水果和蔬菜。

下午

#### 格林貝 Green Bay

格林貝位於美國威斯康星州布朗縣，是美國威斯康星州東北部城市，河港。在密歇根湖畔、格林灣頭、福克斯河口。是聖勞倫斯航道上的港口之一，主要的物資集散中心。

晚上

入住城市：埃斯卡諾巴 Escanaba

酒店：Magnuson Grand Pioneer Inn and Suites 或 同級

### Day 3

蘇必利爾湖 - 汽車 - 蘇聖瑪麗 - 汽車 - 聖伊格納西

全天

上午我們將穿過廣袤森林，遊覽人煙稀少、風景如畫的上密歇根州，包括世界上面積最大的淡水湖-蘇必利爾湖

(Lake Superior)，欣賞湖岸線的畫巖湖濱 (Picture Rocks National Lakeshore) 和琥珀雙瀑 (Taquahmenon Fall)。下午抵達上密歇根州最古老的城市--蘇聖瑪莉市 (St. Sainte Marie)，它是連接蘇必利爾湖與休倫湖的咽喉要道。

行程安排：

埃斯卡諾巴 → 礦工城堡 (35分鐘) → 礦工沙灘 (35分鐘) → 琥珀雙瀑 (自費, 90分鐘) → 易駱魁角燈塔 (30分鐘) → 蘇聖瑪麗市蘇運河 (30分鐘) → 聖伊格納西

上午

### 礦工城堡 Miner's Castle

礦工城堡又名畫壁岩石國家公園，在這裡可欣賞紋路各異的五彩岩石，壯觀的懸崖，顏色不同層次分明的湖水，會不由自主的喟嘆大自然的鬼斧神工。

### 礦工沙灘 Miner's Beach

蘇必利爾湖浩瀚無際透明湖水裏的遠山近巖，把煙波浩渺的湖藍與藍天切割出了一條奪目的分界彩線。在沙灘上漫步與湖水近距離親密接觸，從不同的角度欣賞蘇必利爾湖。

### 琥珀雙瀑深度遊 Tahquamenon Falls

塔誇默農瀑布和小瀑布，這兩個瀑布被譽為琥珀雙瀑，在陽光下燦燦發光，會顯現出讓人驚異的瀑布顏色，像錦緞一樣。

### 易駱魁角燈塔 Point Iroquois Lighthouse

午飯後繼續沿著湖濱公路一路向東，經過蘇必利爾湖與休倫湖的交界點，短暫停留易駱魁角燈塔 (Point Iroquois Lighthouse) 與這座歷史性燈塔合影留念。

下午

### 蘇聖瑪麗市蘇運河 Soo Locks

蘇運河位於美國密西根州的蘇聖瑪麗和加拿大安大略省蘇聖瑪麗姊妹城之間的聖瑪麗河上。是聖羅倫斯河至五大湖航道主要運河之一，它把蘇必利爾湖和休倫湖連接起來，但兩湖之間落差6米，因而產生瀑布急流，不便航行。

晚上

入住城市：St. Ignace

酒店：Comfort Inn, Sault Ste. Marie 或 同級

## Day 4

### 麥基諾島 - 汽車 - 特拉佛斯城

全天

今天我們將乘坐觀景快艇前往有世外桃源之稱的麥基諾島 (Mackinac Island)，途中可欣賞接連著密歇根州上下半島的一條長達五英裏的吊橋——麥基諾吊橋，雄偉壯觀！傍晚前往風景明媚的特拉佛斯城 (Traverse City) 用晚餐併入住酒店。

行程安排：

聖伊格納西 → 麥基諾島（自費，4小時）→ 特拉佛斯城（30分鐘）

上午

#### 麥基諾島渡輪&馬車 Mackinac Island Ferry & Carriage

麥基諾島位於密西根湖之中，景色優美，曾入選世界十大最美小島之一，被譽為北美五大湖之瑰寶。島上自然風光宜人，植被茂密，湖面上鳥類一片生機勃勃。由於小島曾被英國人佔領，小島上海保存有相當完整的殖民時代建築，值得一看。小島上的著名特產麥基諾島軟糖，是島上唯一對外出口的產品，來到這裡一定要品嚐一番。小島可謂是一個室外桃源，與世隔絕，需要依靠私人飛機和渡輪才能到達，島上也沒有汽車，人們靠汽車和乘坐馬車出行。

下午

#### 特拉佛斯城 Traverse City

坐落於美東密歇根州的特拉佛斯城號稱是“真正的北方”，這裏是密歇根州及五大湖地區最受歡迎的旅遊目的地之一，是北密歇根地區21個縣中最大的城市。這座迷人的“真正美國小鎮”還是密歇根州北部文化和社會中心。

晚上

入住城市：Byron Center

酒店：Baymont by Wyndham Grand Rapids SW/Byron Center 或 同級

## Day 5

## 荷蘭村 - 汽車 - 芝加哥

全天

清晨離開特拉弗斯城，沿著密歇根湖東岸往南直達全美票選最美的特色小鎮-荷蘭村 (Holland)，在這裡瞭解荷蘭移民如何在美國中西部落地生根，打造出他們念想中的家園。午餐後，我們將驅車前往老爺車城 (Gilmore Car Museum)，了解密歇根州被稱為汽車之州的歷史。

行程安排：

荷蘭村 → 風車島（自費，60分鐘）→ 卡拉馬祖老爺車城（自費，60分鐘）→ 芝加哥

上午

### 荷蘭村 Holland

幾百年前，來自荷蘭的移民在這裡聚居，並建立起仿造故國的家園。這裡遍佈荷蘭風格建築，充滿歐洲風情。

### 風車島 Windmill Island

這裡有從荷蘭運到此地將近250年歷史的大風車。風車島裡有有因時令變化的花園和各種荷蘭特色活動，如旋轉木馬，各種荷蘭手工作坊等。您還可以參觀和荷蘭木鞋等荷蘭特色紀念品。

下午

### 老爺車博物館 Gilmore Car Museum

此展館位於密西根州第二汽車城卡拉馬祖（Kalamazoo）的北部，佔地90英畝，由7個展館組成，收集了300多部經典老爺車。帶你瞭解1890至1960年各個時期的經典車款。

## 費用說明

### 費用包含

1. 行程中交通費用（使用車輛類型根據當日具體參團人數決定，7座商務，14人座高頂/中巴，或55-61座巴士）；

2. 行程中住宿（住宿晚數等於行程天數減一）；

3. 中英文服務人員（司機+導遊/司兼導）；

4. 酒店內早餐。

### 費用不含

---

1. 午餐和晚餐（導遊將提供建議）；

2. 行程中需要的機票，渡輪，部分景區/國家公園內的遊覽交通費用；

3. 景點門票費用（門票價格時常波動，不再另行通知。門票需在導遊處統一購買）；

4. 服務費（每人每天最低支付US\$12，兒童及占座嬰兒均按成人標準支付）；

5. 酒店房間內私人費用（洗衣費，電話費等）；

6. 一切除費用包含外的私人性質費用。

### 自費專案

---

項目名稱	價格說明	描述
360 芝加哥 360 Chicago	成人: \$35.00; 老人(65+歲): \$35.00; 兒童 (3-11歲): \$23.00;	

芝加哥建築遊船 Chicago Architectural Cruise	成人：工作日：\$60.00，週末： \$66.00； 老人(65+歲)：工作日：\$60.00 ，週末：\$66.00； 兒童 (3- 12歲)：工作日：\$48.00，週末 ：\$54.00；	
芝加哥藝術博物館 The Art Institute of Chicago	成人：\$32.00； 老人(65歲以上)：\$26.00； 兒童（14歲以下）：\$26.00；	
哈雷博物館 Harley Davidson Museum	成人：\$22.00； 老人（65+歲）：\$16.00； 兒童（5-17歲）：\$8.00；	
琥珀雙瀑 Tahquamenon Falls	成人：\$25.00； 老人(65+歲)：\$25.00； 兒童 (3-12歲)：\$12.00；	
麥基諾島渡輪&馬車 Mackinac Island Ferry & Carriage	成人：\$75.00； 老人(65+歲)：\$75.00； 兒童 (3-12歲)：\$35.00；	
荷蘭村深度風情徒步遊+風車島 Holland Walking Tour	成人：\$25.00； 老人（65+歲）：\$25.00； 兒童（3-15歲）：\$15.00；	
老爺車城 Gilmore Car Museum	成人：\$20.00； 老人（65+歲）：\$20.00； 兒童（11-17歲）：\$12.00；	

## 出行提示

週四出發的班期，芝加哥市區遊覽將調整到最後一天：

第一天：密爾沃基 - 格林貝 - 埃斯卡諾巴

第二天：埃斯卡諾巴 - 蘇聖瑪麗 - 聖伊格納西

第三天：麥基諾島 - 特拉佛斯城

第四天：荷蘭村 - 芝加哥

第五天：芝加哥市區遊

## 預訂須知

### 預定須知：

1. 18歲以下未成年人或兒童必須由成人陪伴參團，單獨旅行的未成年人或兒童不能參加**王朝旅遊**的旅遊團。出於對孕婦安全的考慮，孕婦參團需在行程結束時懷孕不超過24周。
2. 請在預定時務必提供準確、完整的資訊，包括姓名、性別、有效的聯繫方式（最好是手機，如有問題，方便通知）、準確的航班資訊或參團地點等，以免產生預定錯誤，影響出行。如因您提供錯誤資訊而造成損失，由您自行承擔。
3. 酒店有不同的房間類型，例如一張King/Queen Size的大床房或兩張Double Size的雙床房。每個房間可合法住宿的最多人數在2到4人，包括成人和兒童。另外每個酒店都有不同的收取押金的方式（多以信用卡辦理押金的收取與退還），屆時需要參團客人根據不同規定給予配合。**王朝旅遊**保證客人的用房數量，但不保障具體房間類型和所處位置。酒店的入住時間通常在15:00以後。
4. 參團客人需跟團上導遊購買門票，不可自行帶票或使用City Pass。景點的門票費和團上餐費可能會根據景點官方的臨時通知而變動，以當日景點公佈的價格為準。
5. **王朝旅遊**有權在方便出團操作的情況下，對行程順序進行適當調整以確保旅遊團順利進行，但不會減少行程中應包含的項目。
6. 實際出行過程中，導遊或司機有權根據天氣、交通等情況，適當調整景點的遊覽順序、停留時間或集合時間以確保行程順利進行。
7. 如遇景點臨時關閉或節假日（感恩節、聖誕節、新年等）關閉等，導致無法參觀，導遊會根據實際情況調整為外觀或以其他景點代替以確保行程的豐富性。各景點及國家公園的開放時間及流量控制會因疫情不時變化，如影響行程屬不可抗力因素，敬請諒解。
8. 八歲以下兒童參團需乘坐安全座椅，**王朝旅遊**提供租借服務，租金\$10.00/人/天，請務必在預定行程時提前備註告知，以便我們提前準備，如因客人未提前告知所造成的違規和罰金由客人自行承擔，敬請理解。出行當日安排大巴出行無需安全座椅，費用可退還客人。

9.

行程中眾多旅遊景點需要參團人具備基本的健康條件。殘疾人士報名參團前請提前聯繫**王朝旅遊**獲取相關政策資訊。若沒有及時通知，我司不能保證為客人提供輪椅升降巴士或安排合適的座位。

10.

**王朝旅遊**巴士團分為四個等級：銀榜惠享、金榜怡享、白金尊享、鑽石臻享，詳情請查看[產品分級](#)（點擊藍色字體查看）。

11.

**王朝旅遊**可能會多次修改參團條款和條件，並會在代理網站上及時公佈最新版本。請遊客在報名參團前務必仔細閱讀[《參團條例》](#)（點擊藍色字體查看）。我司僅在這些條款和條件下履行義務，除非在此條例中或在法律中有特別規定，否則如果產生任何間接性，補償性，偶然性或懲罰性損害都不做出賠償。

12.

由於油價的大幅上漲，車輛使用成本大大增加，**2022年4月1日起，王朝旅遊所有的巴士團產品需加收交通附加費\$5/人/天，請下單時和團費一起支付。**

#### 出行須知：

1.

為保障行程順利完整，遊客有責任嚴格遵守導遊給出的集合時間。如果距離集合時間超過十分鐘，車子將離開不予等待。**王朝旅遊**竭誠提供準時准點服務，但如遇到天氣、交通、機械故障、罷工、政府停擺以及戰爭和恐怖襲擊等不可控因素，我司無法保證按時按點到達接送地點。由此原因導致的行程延誤進而給客人帶來任何的不便或產生相關航班、火車或大巴費用以及其他旅遊費用等額外費用的，我司概不負責。

2.

**王朝旅遊**有權在方便出團操作的情況下，在途中將遊客從原車換到另一輛車並指派不同導遊和司機提供服務。

3. 以下建議會幫助您更快更好的登記報到：需攜帶有效身份證件(內附照片)；請出示紙質版或電子版行程單。

4.

該產品是團體活動，如您選擇中途離團，請提前告知並征得導遊同意，需簽署離團協議書，未完成部分將被視為您自行放棄，團費不予退還。

5.

行程中的贈送項目，如因交通、天氣等不可抗力因素導致不能贈送的、或因您個人原因不能參觀的，費用不退，敬請諒解。

6.

根據美國聯邦法律，參團期間車上禁止吸煙，絕大多數酒店房間也禁止吸煙；酒店的清潔人員都受過專業訓練，保安人員也會專業的留下證據，一旦被發現，會有每晚至少250美元的清潔費用。這項費用由客人自己承擔，我司概不負責。若有吸煙需要，請到專門的吸煙區。

7. **王朝旅遊**的所有行程一律不允許帶寵物和動物參團。

8.

僅針對包含接機服務的產品：同一訂單僅提供一次免費接機時間範圍內的接機服務，如因天氣、航班延誤等造

成無法安排，請自理交通費用。